

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1007/2013**z dnia 18 października 2013 r.****dotyczące dodatków do kwot połowowych na okres 2013–2014 w odniesieniu do sardeli w Zatoce Biskajskiej ilości zachowane przez Francję i Hiszpanię w okresie połowu 2012–2013 na podstawie art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzające dodatkowe, ustalane z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96 państwa członkowskie mogą zwrócić się do Komisji przed dniem 31 października roku stosowania przydzielonej im kwoty o zachowanie i przeniesienie na rok następny do 10 % tej kwoty. Komisja powiększa przedmiotową kwotę o zachowaną ilość.
- (2) TAC i kwoty przyznane państwom członkowskich w odniesieniu do stada sardeli w Zatoce Biskajskiej (podobszarze ICES VIII) ustalono dla rocznego okresu zarządzania trwającego od dnia 1 lipca do dnia 30 czerwca roku następnego.
- (3) W rozporządzeniu Rady (UE) nr 694/2012 z dnia 27 lipca 2012 r. w sprawie ustanowienia uprawnień do połowów sardeli w Zatoce Biskajskiej na okres połowu 2012/2013 ⁽²⁾ ustalono kwoty połowowe w odniesieniu do sardeli w Zatoce Biskajskiej (podobszar ICES VIII) na okres rozpoczynający się dnia 1 lipca 2012 r. i kończący się dnia 30 czerwca 2013 r.
- (4) W rozporządzeniu Rady (UE) nr 713/2013 z dnia 23 lipca 2013 r. w sprawie ustanowienia uprawnień do połowów sardeli w Zatoce Biskajskiej na okres połowu 2013/2014 ⁽³⁾ ustalono kwoty połowowe w odniesieniu do sardeli w Zatoce Biskajskiej (podobszar ICES VIII) na okres rozpoczynający się dnia 1 lipca 2013 r. i kończący się dnia 30 czerwca 2014 r.
- (5) Zgodnie z rozporządzeniem w sprawie uprawnień do połowów i po uwzględnieniu wymian uprawnień do

połowów zgodnie z art. 20 ust. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa ⁽⁴⁾ oraz transferów kwot zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96 kwoty sardeli w Zatoce Biskajskiej dostępne dla Francji i Hiszpanii pod koniec sezonu połowów 2012–2013 wyniosły odpowiednio 4 876 ton i 16 460 ton.

- (6) Na końcu okresu połowu 2012–2013 Francja i Hiszpania zgłosiły połowy sardeli w Zatoce Biskajskiej w całkowitej ilości odpowiednio 4 805,1 ton i 11 275,2 ton.
- (7) Na podstawie art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96 zarówno Francja, jak i Hiszpania, zwróciły się o zachowanie i przeniesienie na następny okres połowu części swoich kwot połowowych sardeli w Zatoce Biskajskiej na okres połowu 2012–2013. Zachowane ilości należy dodać do kwot na okres połowu 2013–2014 w granicach wskazanych w powyższym rozporządzeniu.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Kwotę połowową ustaloną dla Francji w odniesieniu do sardeli w Zatoce Biskajskiej określonej w rozporządzeniu (UE) nr 713/2013 zwiększa się o 70,9 ton.
2. Kwotę połowową ustaloną dla Hiszpanii w odniesieniu do sardeli w Zatoce Biskajskiej określonej w rozporządzeniu (UE) nr 713/2013 zwiększa się o 1 646 ton.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.⁽¹⁾ Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 3.⁽²⁾ Dz.U. L 203 z 31.7.2012, s. 26.⁽³⁾ Dz.U. L 201 z 26.7.2013, s. 8⁽⁴⁾ Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 października 2013 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący
